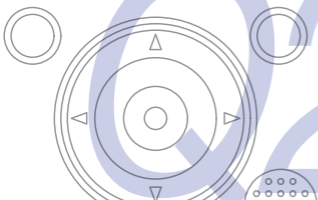
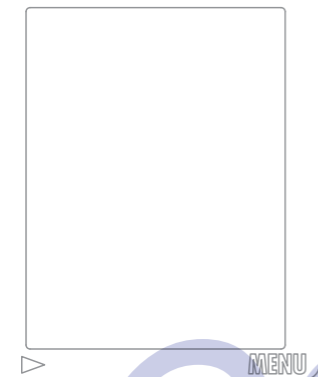


**Q2HD** Handy Video Recorder



## **Handy Video Recorder Q2HD**

### Manual de instrucciones

Por favor, lea todas estas instrucciones de manejo y seguridad antes de usar esta unidad.

© ZOOM CORPORATION

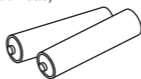
Queda prohibida la copia o reproducción de este documento, tanto completa como parcial, sin el correspondiente permiso.

## Elementos incluidos en el embalaje

- Unidad **Q2 HD**



- 2 pilas AA  
(para comprobar el funcionamiento de la unidad)

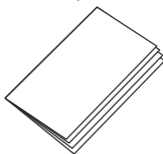


Nota: Use solo pilas alcalinas o recargables de NiMH.

- Tarjeta SD



- Manual de instrucciones  
(este documento)




### Software HandyShare para edición y difusión de video

Instale el software HandyShare en su ordenador para poder usarlo.. Acceda a la tarjeta SD incluida desde el ordenador y haga clic en el instalador del HandyShare que encontrará allí. Si no tiene QuickTime ya instalado en su ordenador, siga las instrucciones que aparecerán en pantalla tras poner en marcha el HandyShare para instalarlo.

# Función de las distintas partes

## Partes de la unidad

Tiempo de grabación o tiempo disponible para grabación de audio o video

El icono  aparece cuando tenga una tarjeta SD cargada en la unidad (no aparecerá ningún icono si no hay tarjeta cargada)

Estado operativo activo

Nivel de volumen de entrada

Ajuste de ángulo de micrófono

Ajuste de escenas en grabación de video

Tamaño de imagen/velocidad de fotogramas durante la grabación de video

Calidad de sonido en grabación de audio o video

Ajuste de nivel de grabación

Ajuste de filtro de corte de graves



## Instalación de las pilas

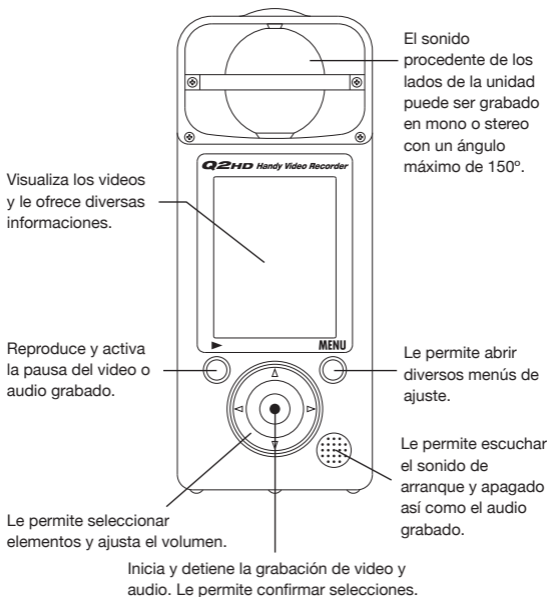


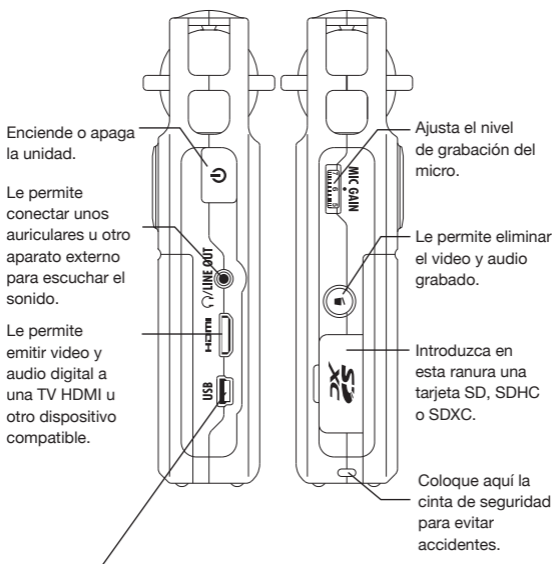
Abra la carcasa mientras pulsa aquí e instale las pilas.

Nota: Use solo pilas alcalinas o recargables de NiMH.

## Función de las distintas partes (continuación)

### ■ Partes de la unidad





- Conecte esta toma a un ordenador para que la unidad reciba corriente y usarla como un lector de tarjetas, micro USB o cámara web.
- Conéctela a un iPad para usarla como un micro USB.
- También puede conectar aquí el adaptador de corriente ZOOM AD-17 (opcional).

## Ajuste de la fecha y la hora



La fecha y la hora se añaden a los ficheros de video y audio grabados, por lo que ajústela con precisión antes de empezar a grabar.



1. Pulse para abrir el menú principal.
2. Use para elegir y pulse .
3. Use para elegir **Set Date** y pulse .
4. Use para ajustar la fecha y la hora activas.
5. Tras completar el ajuste, pulse .

## Ajuste del tipo de pila



Ajuste el tipo de pila para que la indicación de tiempo de carga restante en pantalla aparezca con precisión.



1. Pulse para abrir el menú principal.
2. Use para elegir y pulse .
3. Use para elegir **Battery** y pulse .
4. Use para elegir el tipo de pila y pulse .
5. Tras completar el ajuste, pulse .

Nota: Use solo pilas alcalinas o recargables de NiMH.


## Formateo de tarjetas SD



Deberá formatear las tarjetas SD en su **Q2 HD** para hacer que la grabadora pueda usarlas.

Nota: El formateo de la tarjeta borrará de forma permanente todos los datos que contenga.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir  y pulse **●**.  
**SETTING**
3. Use **▲▼** para elegir **SD Format** y pulse **●**.
4. Use **◀▶** para elegir **"Yes"** si quiere formatear la tarjeta o **"No"** para cancelar el proceso y pulse **●**.
  - Elija **"Yes"** para iniciar el formateo.
  - Elija **"No"** para volver al menú **SETTING**.
5. Una vez que haya terminado el formateo, en pantalla aparecerá **"Done"** y volverá a abrirse el menú **SETTING**.

### NOTA

Si la pestaña de protección contra la grabación de la tarjeta SD está en ON, no podrá formatear la tarjeta.

## Cómo reducir el ruido



Active la función de filtro de corte de graves para reducir el ruido del viento y otros similares.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir **INPUT** y pulse **○**.
3. Use **▲▼** para elegir **Lo Cut** y pulse **○**.
4. Use **▲▼** para elegir **On** u **Off** y pulse **○**.
5. Tras completar el ajuste, pulse **MENU**.

### NOTA

Use el cortavientos incluido en los accesorios del APQ-2HD para reducir aún más el ruido.

## On/off de la monitorización



Active esto para escuchar el sonido que esté grabando a través de la salida de línea/auriculares y de la salida HDMI.



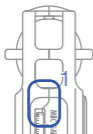
1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir **INPUT** y pulse **○**.
3. Use **▲▼** para elegir **Sound Monitor** y pulse **○**.
4. Use **▲▼** para elegir **On** u **Off** y pulse **○**.
5. Tras completar el ajuste, pulse **MENU**.



## Ajuste del nivel de grabación



Al cambiar la ganancia del nivel de grabación, podrá grabar cualquier señal desde el sonido más suave a las actuaciones de rock más potentes con el nivel óptimo. Puede ajustar la ganancia manualmente o permitir que la grabadora la ajuste automáticamente.



- Use el dial **MIC GAIN** para ajustar la sensibilidad del micro y adaptarla a las condiciones de la grabación.

### ■ Uso del ajuste Auto Gain



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir **INPUT** y pulse **●**.
3. Use **▲▼** para elegir **Auto Gain** y pulse **●**.
4. Use **▲▼** para ajustar la sensibilidad del micro y pulse **●**.

#### **Off**

Use el dial MIC GAIN para un ajuste manual.

#### **Concert**

Use estos para conciertos, actuaciones de grupos y otros entornos muy ruidosos.

#### **Solo**

Úselo para actuaciones de músicos solistas y otros entornos más silenciosos.

#### **Meeting**

Úselo en mítines y otros entornos de exteriores.











5. Tras completar el ajuste, pulse **MENU** **●**.

## Ajuste de escena de video



Puede ajustar la sensibilidad de luz de la cámara para adaptarla a las condiciones de su grabación de video. Esto le permite grabar video correctamente incluso en lugares oscuros o en escenarios muy iluminados.



1. Pulse  para abrir el menú principal.
2. Use     para elegir  y pulse .
3. Use   para ajustar el modo y pulse .

Auto

La unidad se ajustará de forma automática a las condiciones de iluminación.

Concert lighting

La mejor opción para conciertos y otros entornos en los que haya luces potentes.

Night

Opción para grabación por la noche y en otros entornos oscuros.

4. Tras completar el ajuste, pulse .


## Ajuste de la calidad de imagen



Puede ajustar la resolución y la velocidad de fotogramas usada para la grabación. La cantidad de tiempo disponible se reducirá al aumentar la calidad.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir **VIDEO** y pulse **○**.
3. Use **▲ ▼** para elegir la calidad de video y la velocidad de fotogramas y pulse **○**.
4. Tras completar el ajuste, pulse **MENU** **○**.


Ajuste	Resolución	Fotogramas/segundo	Uso habitual	Tamaño fichero
<b>HD1080/30</b>	1920 x 1080	30	Reproducción TV HD	Mayor  Menor
<b>HD720/60</b>	1280 x 720	60	Grabación de movimientos rápidos	
<b>HD720/30</b>	1280 x 720	30	Reproducción en TV HD y ordenador	
<b>WVGA/60</b>	800 x 480	60	Ahorro de espacio en tarjeta SD y grabación de movimientos rápidos	
<b>WVGA/30</b>	800 x 480	30	Ahorro de espacio de tarjeta SD	


## Ajuste de la calidad de sonido



Puede ajustar la calidad del sonido que usará en la grabación de video y audio. La cantidad de tiempo disponible se reducirá al aumentar la calidad.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir  y pulse **○**.
3. Use **▲ ▼** para ajustar la calidad del sonido y pulse **○**.
4. Tras completar el ajuste, pulse **MENU**.

Ajuste	Descripción	Tamaño de fichero
<b>PCM 96/24</b>	Graba en un formato PCM WAV no comprimido, para cuando la calidad de grabación sea lo más importante.	Mayor  Menor
<b>PCM 96/16</b>		
<b>PCM 48/24</b>		
<b>PCM 44.1/24</b>		
<b>PCM 48/16</b>		
<b>PCM 44.1/16</b>	Graba en un formato AAC comprimido, para cuando le interese ahorrar espacio de tarjeta.	
<b>AAC 320kbps</b>		
<b>AAC 256kbps</b>		
<b>AAC 192kbps</b>		
<b>AAC 128kbps</b>		
<b>AAC 64kbps</b>		
	A mayor frecuencia de muestreo (kHz) y velocidad de bits, mejor calidad de audio.	
	A mayor velocidad de bits (kbps), mejor calidad de audio.	

## Ajuste del ángulo del micro



Puede ajustar la amplitud del sonido grabado por medio del micro stereo interno.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir **MIC** y pulse **○**.
3. Use **◀ ▶** para ajustar el ángulo del micrófono.

MONO

Grabación en mono

30°, 60°, 90°, 120°, 150°

Grabación usando la amplitud stereo elegida

4. Tras completar el ajuste, pulse **MENU** **○**.

### NOTA


También puede usar los botones **◀ ▶** para ajustar el ángulo del micro durante la grabación o al usar la función de micro USB.


## Grabación de audio y video

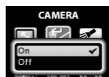






Desde la pantalla inicial puede empezar la grabación de audio o video con solo pulsar un botón.



1. Tras prepararse para grabar el audio o video, pulse  para iniciar la grabación.

- Para elegir entre grabar video y audio o audio solo, use  .



- Use   para aplicar un zoom y   para ajustar el volumen de monitorización.




Zoom



Solo audio



Ajuste de volumen

2. Tras completar el ajuste, pulse  para volver a la pantalla inicial.

### NOTA

Si la velocidad de transferencia a la tarjeta no es lo suficientemente rápida durante la grabación de audio/video, aparecerá en pantalla “**Low Speed Card!**” y la grabación se detendrá. Para evitar esto, le recomendamos que use tarjetas que sean de clase 4 o superiores.

En la página web [www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp) encontrará información acerca de las tarjetas SD que puede usar con esta unidad.

## Reproducción de grabaciones



Puede reproducir el audio y video grabado.



1. Con la pantalla inicial activa, pulse .
2. Si quiere reproducir un fichero distinto, use para elegirlo y pulse .

### Función de otros botones

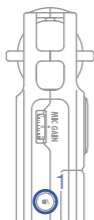
- Ajustan el volumen
- Manténgalos pulsados durante la reproducción para avanzar/rebobinar.
- Pulse aquí para activar la pausa o reiniciar la reproducción.



### NOTA

- Solo podrá reproducir en el **Q2HD** ficheros que hayan sido grabados en él.
- Durante la reproducción de video, mantenga pulsado para ver el video en formato panorámico. En este modo, use para ajustar el volumen y para avanzar/retroceder. Mantenga pulsado de nuevo para volver a la vista vertical.

## Borrado de grabaciones

Puede eliminar ficheros de audio y video grabados para aumentar el espacio libre de su tarjeta.



1. Pulse  durante la reproducción del fichero que quiera eliminar.
  - Si pulsa este botón en la pantalla inicial, elegirá el último fichero grabado o reproducido.
2. Cuando aparezca una pantalla de confirmación, elija “Yes” para eliminar la grabación o “No” para cancelar el proceso y después pulse .







## ■ Borrado de varias grabaciones a la vez



1. Pulse en la pantalla inicial o durante la reproducción para hacer que aparezca el mensaje "Delete this file?".
  - Pulse de nuevo para abrir la pantalla de selección de fichero
2. Use para elegir una grabación que quiera eliminar y pulse .
3. Repita el 2 las veces que quiera para elegir más ficheros a eliminar.
  - Si quiere borrar todos los ficheros que contenga la tarjeta, pulse .
4. Pulse cuando haya terminado de elegir los ficheros que quiera.
5. Cuando aparezca la pantalla de confirmación, elija "Yes" para eliminar los ficheros o "No" para cancelar el proceso y después pulse .

## Edición de grabaciones

Puede dividir y recortar los ficheros de audio y video grabados.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir **FILE** y pulse **●**.
3. Aparecerán miniaturas de los ficheros grabados. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir el fichero que quiera editar y pulse **●**.
4. Se abrirá el menú de edición. Use **▲ ▼** para elegir el elemento que quiera usar y pulse **●**.
  - Vea en la página siguiente las distintas opciones de edición.
5. Tras la edición, se abrirá una pantalla de confirmación. Elija **“Yes”** para ejecutar el cambio o **“No”** para cancelarlo, y pulse después **●**.
6. Cuando haya terminado con la edición, pulse **MENU**.



## DIVIDE (división)



Cambia el punto de división del fichero



Reproducción/pausa



Confirma el punto de división del fichero

## TRIM (recorte o borrado parcial)



Mueve los puntos de recorte para ajustar la parte de inicio/fin a cortar



Cambia entre los puntos de recorte de inicio o fin

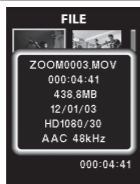


Reproducción/pausa



Confirma los puntos de recorte

## INFORMATION (información relativa al fichero)



MENU



Le permite volver al menú de edición

## Conexión de dispositivos externos

Puede conectar esta unidad a distintos dispositivos externos, dependiendo de sus necesidades.

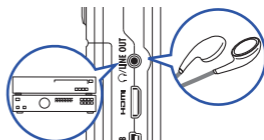
### ■ Conexión a un ordenador (vía USB) para usarla como un lector de tarjetas, micro o cámara web USB

Use un cable USB para conectarla a un ordenador o iPad.  
Vea "Conexión vía USB" en pág. 20.

### ■ Escucha con auriculares u otro aparato (conexión LINE OUT)

Use este conector cuando quiera usar unos auriculares o un equipo audio externo para escuchar el sonido. Active la monitorización para escuchar la entrada de sonido durante la grabación.

Vea "On/off de la monitorización" en pág. 7.

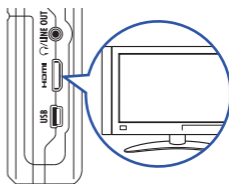


### ■ Visualización en una TV (conexión HDMI)

Use un cable HDMI para conectar esta unidad a una TV HDMI y ver en alta definición.

#### NOTA

Algunas TV no admiten el formato audio y en ellas no será posible la reproducción.




#### ⚠ ATENCIÓN

El HDMI del **Q2 HD** usa un conector de tipo mini C. Cuando use un cable HDMI (opcional), asegúrese de que sea uno High Speed HDMI (categoría 2) que tenga un conector de tipo mini C en un extremo para conectarlo al **Q2 HD** y un conector que se adapte a la entrada HDMI de su TV en el otro.

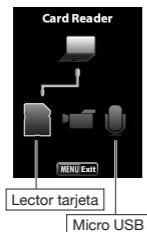
## Conexión vía USB






Conecte esta unidad con un ordenador por medio de un cable USB para poder usarla como un lector de tarjetas o micro USB. También puede usarla como una cámara web para codificar video y audio. En un iPad, puede usarla como un micro USB.

### NOTA

- Cuando esté conectada a un ordenador, esta unidad podrá recibir corriente vía USB, pero la grabadora no se encenderá con solo conectar el cable USB. Pulse .
- En el caso de un iPad, la unidad no recibirá corriente USB.

### ■ Uso con un ordenador como lector de tarjetas o micro USB



1. Conecte la grabadora a un PC Windows o a un Macintosh con un cable USB.
2. Pulse  para encenderlo.
  - Aparecerá la pantalla de operativa USB.
3. Para utilizar la unidad como un lector de tarjetas, use   para elegir el icono de tarjeta y pulse . Para usarla como un micro USB, elija el icono de micro y pulse .
  - El ordenador debería reconocer entonces la grabadora.
4. Una vez que haya terminado de usar la grabadora con el ordenador, desconéctelo de la forma correcta.
  - Después de usarla como un lector, desmonte el lector del ordenador antes de desconectar el cable USB.
  - Tras usarlo como un micro USB, simplemente desconecte el cable.

### NOTA





Mientras esté usando la grabadora como un micro USB, podrá ajustar el ángulo del micro y usar las funciones





## Conexión vía USB (continuación)

### ■ Uso de la grabadora como una cámara web



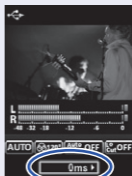
1. Conecte la grabadora a un PC Windows o un Macintosh con un cable USB.
2. Pulse  para encenderla.
  - Aparecerá la pantalla de operativa USB.
3. Use   para elegir el icono de video y pulse .
4. Una vez que el **Q2HD** se haya conectado con el ordenador, podrá usar la grabadora como una cámara web para envío de señal de video y otras aplicaciones.
5. Cuando haya terminado de usar la grabadora con el ordenador, desmonte la unidad del ordenador antes de desconectar el cable USB.

## NOTA

- El **Q2 HD** puede transmitir simultáneamente señal de video y audio hasta a HD720p y calidad WAV 48 kHz/16 bits.
- El **Q2 HD** no puede reproducir datos del ordenador.
- Es necesario un driver almacenado en la tarjeta SD incluida para usar la unidad como una cámara web. (También puede descargarse este driver desde [www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp).)
- Cuando la use como una cámara web, las funciones estarán disponibles, podrá ajustar el tipo de escena  INPUT  y el ángulo del micro. Sin embargo, no podrá cambiar los ajustes durante el envío de señal.

## ■ Ajuste de retardo


Cuando use la grabadora como una cámara web, si el programa de codificación de video no dispone de una función de sincronización, use ◀ ▶ para ajustar el retardo audio para que coincida con la temporización del video.




## Uso como un micro USB con un iPad

Puede usar esta grabadora como un micro USB, conectándola a un iPad usando un Kit de conexión de cámara Apple.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲ ▼ ◀ ▶** para elegir  y pulse **○**.
3. Use **◀ ▶** para elegir el icono de micro y pulse **○**.
4. Use el Kit de conexión de cámara Apple para conectar la grabadora con un iPad por medio del cable USB.
  - El iPad debería reconocer la grabadora.
5. Una vez que haya terminado, desconecte el cable USB.

### ATENCIÓN

- Si no hay pilas en el **Q2HD** o si están con una carga mínima, no podrá usar esta unidad como un micro USB con un iPad.
- Mientras la use como un micro USB, las funciones  y el ajuste del ángulo de micro estarán disponibles.



## Brillo de pantalla/ahorro de energía

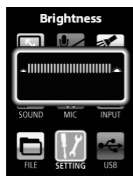


Puede ajustar el brillo de la pantalla y activarla para que se apague automáticamente para ahorrar energía.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use para elegir y pulse .
3. Use para elegir **Backlight** y pulse .

### ■ Ajuste del brillo de pantalla



Brillo

4. Use para elegir **Brightness** y pulse .
5. Use para ajustar el nivel de brillo que quiera y pulse **MENU** .

### ■ Ajuste del modo de ahorro de energía



Ahorro de energía

4. Use para elegir **Power Saving** y pulse .
5. Use para elegir **On** u **Off** y pulse .

#### NOTA










- Cuando active esto, la pantalla se oscurecerá si no realiza ninguna operación durante 30 segundos.
- Cuando use un adaptador de corriente, este ajuste es ignorado.

## Ajuste de salida de video HDMI



Esto permite el ajuste del formato de la salida de video HDMI para adaptarlo al de la TV.



1. Pulse  para abrir el menú principal.
2. Use  para elegir  y pulse .
3. Use  para elegir **HDMI Out** y pulse .
4. Use  para elegir **NTSC** o **PAL** y pulse .
5. Tras completar el ajuste, pulse .

### NOTA

Use NTSC para Estados Unidos. En la mayoría de los otros países use PAL.

## Visualización de información



Con esta opción puede verificar la versión de firmware y la capacidad de memoria restante.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir **SETTING** y pulse **●**.
3. Use **▲▼** para elegir **Information** y pulse **●**.
4. Compruebe la información en pantalla.
5. Cuando haya terminado, pulse **MENU**.

## Restauración de valores iniciales



Puede reiniciar los valores del **Q2HD**, incluyendo el tipo de escena y la calidad de audio y video a sus valores iniciales.



1. Pulse **MENU** para abrir el menú principal.
2. Use **▲▼◀▶** para elegir **SETTING** y pulse **●**.
3. Use **▲▼** para elegir **Reset** y pulse **●**.
4. Use **◀▶** para elegir "Yes" si quiere realizar el resto o "No" para cancelar el proceso de reinicio y pulse **●**.
5. Una vez que haya terminado el reset, en pantalla aparecerá el mensaje "Done" y se volverá a abrir el menú **SETTING**.

## Actualización de la versión de firmware





Actualice la versión de firmware cuando sea necesario.

### NOTA

Puede verificar qué versión de firmware está instalada usando el elemento **Information** del menú **Setting**.



- Puede descargarse la última versión de firmware desde la web [www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp).



1. Copie el archivo de actualización de firmware en el directorio raíz de la tarjeta SD.
2. Introduzca la tarjeta SD en la ranura de tarjetas de la unidad.
3. Mientras mantiene pulsado , pulse  hasta que la unidad se ponga en marcha y aparezca la pantalla **VERSION UPDATE**.
4. Si la versión de actualización que aparece es la que quiere, elija "Yes" y pulse .
5. Una vez que aparezca "Complete!" en pantalla cuando haya terminado la actualización, pulse  para apagar la unidad.





### ⚠ ATENCIÓN

No podrá actualizar la versión de firmware si las pilas están casi descargadas.

## Precauciones de seguridad y uso

 <b>CUIDADO</b>	Esto indica algo que podría ocasionar daños graves o incluso la muerte.
 <b>ATENCIÓN</b>	Esto indica algo que podría ocasionar daños al aparato o incluso a usted mismo.

### Otros símbolos

	Acciones necesarias (obligatorias).
	Acciones prohibidas.

 **CUIDADO**

### ■ Alimentación y pilas

- Utilice solo el adaptador ZOOM AD-17 (opcional).
- Desconecte el adaptador cuando no vaya a usar la unidad durante un tiempo.
- Cuando utilice pilas, coloque dos pilas de tipo AA alcalinas o recargables de NiMH con la orientación (polaridad) correcta.
- Extraiga las pilas de la unidad si no la va a usar durante un tiempo.

### ■ Manejo

- No abra nunca la carcasa ni trate de modificar el producto.

 **ATENCIÓN**

### ■ Entorno

- Evite usarlo a temperaturas extremas.
- Evite usarlo cerca de estufas, hornos o fuentes de calor.
- Evite usarlo con altos niveles de humedad o cerca de salpicaduras.
- Evite usarlo en lugares con exceso de polvo o suciedad.
- Evite usarlo en lugares con fuertes vibraciones o golpes.

### ■ Manejo

- No aplique una fuerza excesiva a los botones y otras partes móviles.

Puede que vuelva a necesitar este manual en el futuro. Por ello, consérvelo en un lugar de fácil acceso.

## Para países de la Unión Europea



Declaración de Conformidad:  
Este producto cumple con los requisitos de la  
Directiva EMC 2004/108/CE,  
Directiva de Bajo Voltaje 2006/95/CE y  
Directiva ErP 2009/125/CE  
Directiva RoHS 2011/65/UE



### Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos antiguos

(Aplicable en todos los países europeos con sistemas de reciclaje)

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este aparato no debe ser tratado como basura orgánica. En lugar de ello deberá llevarlo al punto limpio más cercano para el reciclaje de sus elementos eléctricos / electrónicos. Al hacer esto estará ayudando a prevenir las posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud que podrían ser provocadas por una gestión inadecuada de este aparato. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para más información acerca del reciclaje de este aparato, póngase en contacto con el Ayuntamiento de su ciudad, el punto limpio local o con el comercio donde adquirió este aparato.

ESTE PRODUCTO HA SIDO LICENCIADO BAJO EL PORTFOLIO DE PATENTE AVC PARA EL USO PERSONAL Y NO COMERCIAL DE UN USUARIO NO PROFESIONAL PARA

- (i) CODIFICAR VIDEO DE ACUERDO CON EL STANDARD AVC ("VIDEO AVC") Y/O
- (ii) DESCODIFICAR VIDEO AVC QUE FUE CODIFICADO POR UN NO PROFESIONAL Y REALIZADO EN UNA ACTIVIDAD PERSONAL Y NO COMERCIAL Y/U OBTENIDO A PARTIR DE UN PROVEEDOR DE VIDEO CON LICENCIA PARA SUMINISTRAR VIDEO AVC.

NO DISPONE DE LICENCIA NI PUEDE DERIVARLA PARA NINGÚN OTRO USO. PARA ENCONTRAR INFORMACIÓN ADICIONAL DE MPEG LA, LLC. VAYA A LA PÁGINA WEB [HTTP://WWW.MPEGLA.COM](http://www.mpegla.com)



Windows es una marca comercial de Microsoft Corporation (USA). Apple, Macintosh, iPad, QuickTime y el logo QuickTime logo son marcas registradas o marcas comerciales de Apple Inc. en Estados Unidos y otros países. Los logos SD, SDHC y SDXC son marcas comerciales. HDMI (Interface multimedia de alta definición) y **HDMI** son marcas comerciales de HDMI Licensing, LLC. El resto de nombres de productos, marcas registradas y nombres de empresas que aparecen en este documento son propiedad de sus respectivas empresas. El contenido de este documento y sus especificaciones técnicas pueden variar sin previo aviso.





ZOOM CORPORATION  
4-4-3 Kanda-Surugadai, Chiyoda-ku, Tokyo 101-0062 Japan  
[www.zoom.co.jp](http://www.zoom.co.jp)